

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

Номер на артикула: 02021000, 02022000

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Приложение на веществото / на приготвянето

Препарат за поддръжка на автомобили

Потребителски употреби: Частни домакинства / широка общественост / потребители

Професионални употреби

полиращо средство

Употреби, които не се препоръчват никога

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Даващо информация направление:

Senax Ltd./Сенакс ООД

Sofia, Druzha 2, 92 Tzvetan Lazarov blvd. / София, ж.к. Дружба 2, бул. Проф. Цветан Лазаров 92

phone +359 2 943 43 13, 0899 99 88 03

e-mail: office@senax.bg

(в работно време)

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

### 2.2 Елементи на етикета

Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 отпада

Пиктограми за опасност отпада

Сигнална дума отпада

Предупреждения за опасност отпада

### 2.3 Други опасности

Резултати от оценката на РВТ и vPvB

**РВТ:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като РВТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества).

**vPvB:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като vPvB (много устойчиво или много биоакмулиращо).

**Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Описание: Емулсия от разтворители, абразивни средства и адитиви

(продължение на стр.2)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

(продължение от стр.1)

Опасни съставни вещества:		
EO №: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати Алтернативен CAS номер: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	3-<5%
EO №: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Въглеводороди, C13-C16, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати Алтернативен CAS номер: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1-<3%
EINECS: 265-149-8 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Въглеводороди, C12-C15, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати Алтернативен CAS номер: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	1-<3%

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**

**4.1 Описание на мерките за първа помощ**

**Общи указания:** Да се отстрани замърсеното облекло

**След вдишване:** Осигуряване на чист въздух

**След контакт с кожата:** Измийте засегнатите места с вода и мек почистващ препарат.

**След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

**След поглъщане:** Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

**4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Лечение съгласно оценка на състоянието на пациента от лекаря. Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

**5.1 Средства за гасене на пожар**

**Подходящи гасящи средства:**

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

**5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Няма налични други важни сведения.

**5.3 Съвети за пожарникарите**

**Специални защитни средства:**

Трябва да се вземат обичайните мерки при гасене на пожар.

Престой в опасната зона само с автономен апарат за дихателна защита.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

**6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Осигуряване на достатъчно проветрение.

**За персонал, който не отговаря за спешни случаи**

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

**За лицата, отговорни за спешни случаи**

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

**6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**

Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

(продължение на стр.3)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT

(продължение от стр.2)

**6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

**6.4 Позоваване на други раздели**

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

**РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

При надлежно използване не са необходими специални мерки.

**Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.

**7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

**Съхранение:**

**Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.

**Указания при общо съхранение:**

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Да се спазват местните законови разпоредби.

**Други данни относно условията в складовете:**

Да се пази от замръзване.

Препоръчителна температура на съхранение: 20 °С.

**7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

**8.1 Параметри на контрол**

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

**Въглеводороди, C13-C16, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Гранични стойности 8 часа: 300 мг/м <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	--

**Въглеводороди, C12-C15, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	Гранични стойности 8 часа: 300 мг/м <sup>3</sup> 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	--

**Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

**8.2 Контрол на експозицията**

**Подходящи технически управляващи устройства**

Да се осигури добра вентилация. Това може да се постигне чрез локално изсмукване или обща инсталация за отпаден въздух. Ако това не е достатъчно да се поддържа концентрацията под граничните стойности на работното място, да се носи подходяща дихателна защита.

**Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

**Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

**Защита на дихателните пътища**

В нормалния случай не е необходимо

Да се осигури добро проветряване/аспирация на работното място.

**Защита на ръцете** В нормалния случай не е необходимо

**Защита на очите/лицето** В нормалния случай не е необходимо

BG

(продължение на стр.4)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT

(продължение от стр.3)

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

**9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

Общи данни

Агрегатно състояние

течно

Цвят

синьо

Мирис:

плодоподобно

Точка на топене/точка на замръзване:

не е определено

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Запалимо

Веществото не е запалимо.

Долна и горна граница на експлозивност

Долна:

Не е определено.

Горна:

Не е определено.

Пламна температура

неприложимо

температура разлагане:

Не е определено.

pH при 20 °C

7,5 -8,5

Вискозитет:

Кинематичен вискозитет при 40 °C

>20,5 mm<sup>2</sup>/s

Разтворимост

Вода:

частично смесимо

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

(логаритмична стойност)

Не е определено.

Налягане на парите при 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

Плътност и/или относителна плътност

Плътност при 20 °C:

0,98-0,99 g/cm<sup>3</sup>

Плътност на парите

Не е определено.

**9.2 Друга информация**

Външен вид:

Форма:

течно

Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността

Температура на възпламеняване:

Продуктът не е самозапалим.

Експлозивни свойства:

Продуктът не е взривоопасен.

Промяна на състоянието

Скорост на изпаряване

Не е определено.

Информация във връзка с класовете на физична опасност

Експлозивни

отпада

Запалими газове

отпада

Аерозоли

отпада

Оксидиращи газове

отпада

Газове под налягане

отпада

Запалими течности

отпада

Запалими твърди вещества

отпада

Самоактивирани се вещества и смеси

отпада

Пирофорни течности

отпада

Пирофорни твърди вещества

отпада

Самонагриващи се вещества и смеси

отпада

Вещества и смеси, отделящи запалими

газове при контакт с вода

отпада

Оксидиращи течности

отпада

Оксидиращи твърди вещества

отпада

Органични пероксиди

отпада

Вещества или смеси, корозивни за метали

отпада

Десенсибилизирани експлозивни

отпада

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

(продължение от стр.4)

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност** Не са известни опасни реакции.  
**10.2 Химична стабилност** Стабилни при нормални условия.  
**10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.  
**10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.  
**10.5 Несъвместими материали:** силни окислители  
**10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

##### Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

###### Въглеводороди, C15-C20, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	>3.160 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>5,266 мг/м <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

###### Въглеводороди, C13-C16, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	>3.160 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>5,266 мг/м <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

###### Въглеводороди, C12-C15, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати

Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	>5.000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>5,6 мг/м <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

##### Корозивност/дразнене на кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### 11.2 Информация за други опасности

##### Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Предвид настоящото състояние на научните познания, няма налични данни за рушащи ендокринната система свойства за продукта.

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

BG

(продължение на стр.6)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

(продължение от стр.5)

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

**12.1 Токсичност** Няма екотоксикологични данни за тази смес.

### Акватична токсичност:

#### Въглеводороди, С15-С20, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

LC50 / 4 d	>1.028 мг/л ( <i>Scophtalamus maximus</i> ) (OECD 203)
LC50 / 48ч.	>3.193 мг/л ( <i>Acartia tonsa</i> )
NOEC / 21 d	>1.000 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
NOEC / 28d	>1.000 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
LC50 / 3 d	>10.000 мг/л ( <i>Skeletonema costatum</i> )

#### Въглеводороди, С13-С16, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

LC50 / 2 d	>3.193 мг/л ( <i>Acartia tonsa</i> )
LC50 / 4 d	>1.028 мг/л ( <i>Scophtalamus maximus</i> ) (OECD 203)
NOEC / 21 d	>1.000 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
NOEC / 28d	>1.000 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
EC50 / 3 d	>10.000 мг/л ( <i>Skeletonema costatum</i> )

#### Въглеводороди, С12-С15, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати

LC50 / 2 d	>1.000 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> ) (OECD 202)
LC50 / 4 d	>1.000 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ) (OECD 203)
NOEC / 21 d	>1.000 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
NOEC / 28d	>1.000 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
EC50 / 3 d	>1.000 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) (OECD 201)

### 12.2 Устойчивост и разградимост

#### Въглеводороди, С15-С20, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

Biodegradation | 74 %

#### Въглеводороди, С13-С16, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <0,03% аромати

Biodegradation | 74 %

#### Въглеводороди, С12-С15, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати

Biodegradation | 67,6 %

**12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

**12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

### 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

#### РВТ:

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като РВТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества).

#### vPvB:

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като vPvB (много устойчиво или много биоакмулиращо).

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Предвид настоящото състояние на научните познания, няма налични данни за рушащи ендокринната система свойства за продукта с въздействие върху околната среда.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

#### Други екологични указания:

##### Общи указания:

Продуктът да не се оставя да попадне в околната среда неконтролирано.

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

Съгласно Приложение III Директива 2008/98/ЕО не е класифициран като опасен отпадък.

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

(продължение от стр.6)

**Препоръка:**

Отпадъци трябва да се отстраняват при спазване на местните административни предписания.

**Европейски каталог на отпадъците**

- 1) Изхвърляне на отпадъци / Продукт
- 2) Изхвърляне на отпадъци / Непочистена опаковка

12 01 99	отпадъци, неупоменати другаде
15 01 02	пластмасови опаковки

**Непочистени опаковки:**

Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

<b>14.1</b> Номер по списъка на ООН или идентификационен номер ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	отпада
<b>14.2</b> Точно наименование на пратката по списъка на ООН ADR/RID/ADN IMDG, IATA	отпада отпада
<b>14.3</b> Клас(ове) на опасност при транспортиране ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA клас	отпада
<b>14.4</b> Опаковъчна група ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	отпада
<b>14.5</b> Опасности за околната среда: Морски замърсител:	Не
<b>14.6</b> Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
<b>14.7</b> Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация	неприложимо
<b>UN "Model regulation":</b>	отпада

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

**15.1** Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Европейски разпоредби:

Директива 2010/75/ЕС (VOC) не е предмет

Категория по Seveso (ДИРЕКТИВА 2012/18/ЕС) не е предмет

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

<b>Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)</b>
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
<b>Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ</b>
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

**Национални предписания:**

**Указания за ограничаване на работата:**

Да се спазва ограничението за работа на младежи.

Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.

(продължение на стр.8)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 24.03.2022

Номер на версията 5.00 (замества версия 4.05)

Търговско наименование: **SONAX XTREME ТЕЧНА ПОЛИТУРА Х3 HYBRID NPT**

**15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

(продължение от стр.7)

### **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

#### **Съществени утайки**

**H304** Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**EUN066** Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

**Дата на предишна версия:** 22.04.2021

**Номер на предишната версия :** 4.05

#### **Съкращения и акроними:**

**RID:** Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

**NOEL =** No Observed Effect Level

**NOEC =** No Observed Effect Concentration

**LC =** letal Concentration

**EC50 =** half maximal effective concentration

**log POW =** Octanol / water partition coefficient

**GHS:** Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**ATE:** acute toxicity estimate

**ADR:** Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

**IMDG:** International Maritime Code for Dangerous Goods

**IATA:** International Air Transport Association

**EINECS:** European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

**ELINCS:** European List of Notified Chemical Substances

**CAS:** Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

**LC50:** Lethal concentration, 50 percent

**LD50:** Lethal dose, 50 percent

**IOELV =** indicative occupational exposure limit values

**Asp. Tox. 1:** Опасност при вдишване – Категория 1

**\* Данни, променени спрямо предишната версия.**